

## Ngân Sách Điều Hành MCPS cho Tài Khóa 2018

### TIẾNG NÓI CỦA QUÝ VỊ LÀ QUAN TRỌNG

Điều rất quan trọng là các nhà lãnh đạo dân cử của chúng ta phải được nghe ý kiến từ quý vị về vai trò tối cần thiết mà trường học có trong đời sống của con em quý vị, và tầm quan trọng của việc cho các học sinh tiếp cận các cơ hội và tài nguyên mà các em cần có để sẵn sàng cho đại học và nghề nghiệp. Đây là **ba cách dễ dàng** để cho tiếng nói của quý vị được lắng nghe:

### HÀNH ĐỘNG #1: THAM DỰ VÀ BIỆN HỘ TẠI CÁC BUỔI HỌP VỀ NGÂN SÁCH CỦA HỘI ĐỒNG QUẬN

- **TRÌNH BÀY TẠI CÁC BUỔI HỌP CÔNG CHÚNG CỦA HỘI ĐỒNG QUẬN MONTGOMERY** về Ngân Sách Điều Hành FY 2018. Gọi 240-777-7803, bắt đầu vào ngày 15 tháng 3, để ghi danh.

<b>NGÀY 4 THÁNG 4</b>	7 GIỜ TỐI
<b>NGÀY 5 THÁNG 4</b>	1 GIỜ 30 TRƯA VÀ 7 GIỜ TỐI
<b>NGÀY 6 THÁNG 4</b>	1 GIỜ 30 TRƯA VÀ 7 GIỜ TỐI

Ngoài ra, Chủ Tịch Tiểu Ban Giáo Dục Hội Đồng Quận Montgomery Craig Rice, cùng với MCPS và Montgomery College, đang tổ chức các buổi họp trên khắp quận để thảo luận về việc tài trợ cho giáo dục. Quý vị có thể tham dự và chia sẻ quan điểm của quý vị về việc tài trợ cho giáo dục trong cộng đồng chúng ta. Để thêm thông tin xin gọi văn phòng Councilmember Rice tại 240-777-7955 hay email Councilmember.Rice@montgomerycountymd.gov

<b>NGÀY 15 THÁNG 2</b>	6 GIỜ 30 TẠI NORTHWEST HIGH SCHOOL
<b>NGÀY 8 THÁNG 3</b>	6 GIỜ 30 TẠI MONTGOMERY BLAIR HIGH SCHOOL
<b>NGÀY 15 THÁNG 3</b>	6 GIỜ 30 TẠI MONTGOMERY COLLEGE (KHU TRƯỜNG TAKOMA PARK/SILVER SPRING)
<b>NGÀY 22 THÁNG 3</b>	6 GIỜ 30 TẠI WALTER JOHNSON HIGH SCHOOL
<b>NGÀY 29 THÁNG 3</b>	6 GIỜ 30 TẠI RICHARD MONTGOMERY HIGH SCHOOL

### HÀNH ĐỘNG #2: LIÊN LẠC VỚI CÁC GIỚI CHỨC DÂN CỬ CỦA QUẬN

- **CHO CÁC GIỚI CHỨC DÂN CỬ CỦA QUÝ VỊ BIẾT TẠI SAO HỌ PHẢI TÀI TRỢ ĐẦY ĐỦ NGÂN SÁCH CHÚNG TA** bằng cách gửi email, tweet, thư, phim video, và các lời chứng thực. Quý vị có thể chia sẻ ý nghĩ và quan điểm của quý vị với những người làm quyết định quan trọng tại các địa chỉ liên lạc dưới đây. Xin đừng quên dùng hashtag #InvestInMCPS

<b>Ủy Viên Chấp Hành Quận Isiah Leggett</b>	<a href="http://www.montgomerycountymd.gov/exec/Contactcex.aspx">www.montgomerycountymd.gov/exec/Contactcex.aspx</a>
<b>Nghị Viên Roger Berliner</b>	<a href="mailto:Councilmember.Berliner@montgomerycountymd.gov">Councilmember.Berliner@montgomerycountymd.gov</a> / @RogerBerliner
<b>Nghị Viên Marc Elrich</b>	<a href="mailto:Councilmember.Elrich@montgomerycountymd.gov">Councilmember.Elrich@montgomerycountymd.gov</a> / @marc_b_elrich
<b>Nghị Viên Nancy Floreen</b>	<a href="mailto:Councilmember.Floreen@montgomerycountymd.gov">Councilmember.Floreen@montgomerycountymd.gov</a> / @nfloreen
<b>Nghị Viên Tom Hucker</b>	<a href="mailto:Councilmember.Hucker@montgomerycountymd.gov">Councilmember.Hucker@montgomerycountymd.gov</a> / @tomhucker
<b>Nghị Viên Sidney Katz</b>	<a href="mailto:Councilmember.Katz@montgomerycountymd.gov">Councilmember.Katz@montgomerycountymd.gov</a> / @MC_Council_Katz
<b>Nghị Viên George Leventhal</b>	<a href="mailto:Councilmember.Leventhal@montgomerycountymd.gov">Councilmember.Leventhal@montgomerycountymd.gov</a> / @georgeleventhal
<b>Nghị Viên Nancy Navarro</b>	<a href="mailto:Councilmember.Navarro@montgomerycountymd.gov">Councilmember.Navarro@montgomerycountymd.gov</a> / @nancy_navarro
<b>Nghị Viên Craig Rice</b>	<a href="mailto:Councilmember.Rice@montgomerycountymd.gov">Councilmember.Rice@montgomerycountymd.gov</a> / @RicePolitics
<b>Nghị Viên Hans Riemer</b>	<a href="mailto:Councilmember.Riemer@montgomerycountymd.gov">Councilmember.Riemer@montgomerycountymd.gov</a> / @hansriemer

### HÀNH ĐỘNG #3: TẠO SỨC MẠNH CHO CỘNG ĐỒNG CHÚNG TA BẰNG SỰ HIỂU BIẾT

- **MCPS ĐÃ TẠO RA CÁC NGUỒN TÀI NGUYÊN** để giúp quý vị và cộng đồng hiểu về ngân sách. Dùng những công cụ này để giúp quý vị biện hộ và khuyến khích những người khác biện hộ cùng với quý vị. Xin hãy tìm hiểu thêm về thông tin ngân sách tại [www.montgomeryschoolsmd.org/budget/](http://www.montgomeryschoolsmd.org/budget/)

#### NGÂN SÁCH ĐIỀU HÀNH ĐƯỢC ĐỀ NGHỊ CHO TÀI KHÓA 2018

<b>MỘT TRANG VỀ NGÂN SÁCH:</b>	Một tóm tắt ngắn về đề nghị ngân sách FY 2018 của MCPS
<b>NGÂN SÁCH 101:</b>	Giải thích về ngân sách MCPS (quy trình, lợi tức, phân bổ, v.v.)
<b>WWW.MCPSBUDGETFEEDBACK.ORG:</b>	Một trang mạng nơi quý vị có thể bình luận về các ưu tiên và cho ý kiến phản hồi của quý vị

### TIẾN TRÌNH CỦA NGÂN SÁCH

<b>NGÀY 14 THÁNG 3, 2017</b>	Ủy Viên Chấp Hành Quận Leggett làm đề nghị ngân sách
<b>THÁNG 4/5 2017</b>	Hội Đồng Quận tổ chức các buổi họp công chúng; hành động cuối cùng của Hội Đồng Quận vào ngày 19 tháng 5
<b>NGÀY 13 THÁNG 6, 2017</b>	Hành động cuối cùng của Hội Đồng Giáo Dục về ngân sách